

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 12

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dans les organes de la société, et de prendre éventuellement d'autres mesures dès lors urgentes.

Outre ceci, le Comité central s'est occupé tout spécialement de la question de la protection des titres, ainsi que de diverses questions professionnelles, débats de toutes sortes à propos des normes nouvelles (normes pour la fabrication de tuyaux en ciment n° 107, et révision du contrat de travail n° 22) ; il a eu à fixer les sujets à traiter à l'assemblée des délégués et à l'assemblée générale, ainsi que les relations avec les sociétés suisses et étrangères.

### 3. Conférence des présidents.

Il n'y en a pas eu en 1930.

### 4. Assemblée des délégués.

Une assemblée des délégués a eu lieu le 27 septembre 1930, et a procédé à la réélection du président et de quatre membres du Comité central, ainsi qu'à l'élection partielle des réviseurs de comptes et de leurs suppléants.

Elle a approuvé la dissolution du Groupe professionnel des ingénieurs agronomes et topographes, et a ratifié le « Contrat de travail pour employés engagés au mois » (formule n° 22) ; elle a fait de même de la feuille de remarques pour les normes d'honoraires n° 102 et 103, et des Normes pour la fabrication de tuyaux en ciment (n° 107).

Les « Principes applicables pour l'élaboration d'expertises et la constitution de tribunaux arbitraux par la S. I. A. » ont été renvoyés par l'assemblée au Comité central pour une étude complémentaire.

L'assemblée a accepté tacitement les statuts révisés de la section de Winterthour, après examen préalable par le Comité central.

Puis l'assemblée des délégués, après avoir été saisie d'un rapport détaillé de la Commission pour la protection des titres, a entendu sur ce sujet les exposés de M. le Conseiller national Schirmer et de M. le professeur Rohn, président du Conseil de l'Ecole polytechnique. Ces communications firent l'objet d'une discussion nourrie. En conclusion, le Comité central a été chargé de mettre au net la liste des membres de la Société, et de poursuivre un règlement légal de la question de protection, en connexion avec les démarches de l'Union des arts et métiers.

Enfin, outre la révision déjà projetée de Normes d'honoraires n° 102 et 103, l'assemblée chargea encore le Comité central d'établir des propositions de normes d'honoraires spéciales pour les ingénieurs mécaniciens et électriciens.

### 5. Assemblée générale.

L'assemblée générale du 28 septembre 1930, à Saint-Gall, s'est ouverte par les exposés suivants, faits le samedi, après l'assemblée des délégués :

1. M. le professeur Rob. Dubs, ingénieur mécanicien, à Zollikon : « Nouvelles constructions de turbines hydrauliques et problèmes connexes ».

2. M. le professeur O. Salvisberg, architecte, à Zurich : « Ecole d'architecture et pratique ».

3. M. A. Laverrière, architecte, à Lausanne : « Structures-formes ».

4. M. le professeur Dr W. Dunkel, architecte, à Zurich : « Méthodes de démonstration dans l'enseignement de l'architecture ».

5. M. A. Huguenin, ingénieur, directeur à Paris : « La production des engrais azotés, combinée avec l'utilisation de l'énergie » (projections).

6. M. le professeur Dr Max Ritter, ingénieur, à Zurich : « La construction squelettique et ses problèmes » (projections lumineuses).

Ces exposés ont obtenu un vif succès auprès des nombreux auditeurs.

Deux cents membres environ assistèrent, également dans la salle du Grand Conseil, à l'Assemblée générale proprement dite. Le président central, M. P. Vischer, architecte, y fit rapport sur l'activité du Comité central depuis la dernière assemblée générale, du 2 septembre 1928, à Fribourg. On prit en outre connaissance des conditions du VI<sup>e</sup> concours de la Fondation Geiser.

Sur l'aimable invitation de la Section vaudoise, un vote par acclamations décida de tenir notre prochaine assemblée générale sur les bords du Léman.

Après la séance, M. le prélat Dr Füh guida nos collègues à travers la fort intéressante bibliothèque de l'abbaye. Une excursion en bateau spécial, à Meersburg, par un temps splendide, termina très heureusement cette session en tous points réussie.

Nous remercions encore cordialement l'hospitalière section saint-galloise pour toute la peine qu'elle a prise. Nous relevons entre autres les diverses productions : chansons, danses et exercices de gymnastique, organisées le soir précédent pour le plus grand plaisir des hôtes et participants au banquet officiel.

### 6. Secrétariat.

Nos affaires d'édition accusaient un léger recul à la fin de l'année, plus spécialement pour les normes et règlements français, car les textes allemands avaient, au contraire, quelque avance sur les ventes de 1929. Quant à l'ouvrage sur « La Maison bourgeoise », dont aucun volume n'a paru en 1930, la vente en demeure fort restreinte, malgré les conditions favorables offertes à nos membres ; nous le leur rappelons ici encore. A côté des affaires courantes, le secrétariat a souvent eu à donner son avis sur des questions d'honoraires, leur fixation et affectation, ou sur d'autres sujets.

(A suivre).

## BIBLIOGRAPHIE

**Leçons sur la représentation conforme des aires simplement annexes**, par G. Julia. — Paris 1931, 1 vol. des Cahiers scientifiques (fasc. VIII), VIII + 114 p. — Gauthier-Villars, 30 fr.

Comme tous les livres écrits par M. Julia, celui-ci est clair et bien ordonné ; l'important problème de théorie des fonctions qui en est l'objet y est traité avec ampleur et élégance. Riemann l'avait posé et même résolu mais sa démonstration était insuffisante. Il s'agit, comme on le sait, de représenter conformément un domaine plan limité par une courbe fermée sur un cercle (nous n'entrons pas dans le détail de l'énoncé) ; la fonction analytique qui fait cette représentation jouit de propriétés intéressantes, en particulier de propriétés d'extremum, dont la description et l'étude ont été faites à différents points de vue par la plupart des analystes de notre époque. M. Julia à qui l'on doit de belles contributions à cette étude en a fait le sujet d'un cours en Sorbonne ; à côté de la théorie exposée avec soin et rigueur, on trouvera dans cet ouvrage un grand nombre d'exemples traités en détail. Du reste, les titres des chapitres donneront une idée nette du contenu de ce livre. I. Introduction, définitions, historique, généralités. II. Transformations conformes linéaires. III. Théorèmes d'existence. IV. Exemples (près de 30 pages). V. Etude de la fonction donnant la représentation conforme... VI. Quelques propriétés d'extremum de la fonction représentant le domaine D sur un cercle. G. J.

**Soies artificielles et matières plastiques**, par R. Gabillion, chimiste principal du Service des poudres. — Un volume in-16 (Collection Armand Colin). — Relié 12 fr. — Broché : 10 fr. 50.

Dans le domaine de la chimie industrielle, les industries des soies artificielles et des matières plastiques sont au nombre de celles dont les progrès sont incessants et dont les produits reçoivent constamment de nouvelles applications qui intéressent les arts décoratifs, l'habillement, le cinématographe, etc.

M. Gabillion, spécialisé, par sa situation à la poudrerie du Moulin-Blanc, dans les industries de la cellulose et de la nitro-cellulose, a su présenter l'état actuel de la technique des industries des soies artificielles et des matières plastiques, depuis la fabrication des matières premières, jusqu'aux diverses applications, en faisant ressortir les principes qui gouvernent les fabrications.

Cet ouvrage s'adresse aussi bien au grand public qu'aux techniciens qui désirent se tenir au courant des progrès

réalisés dans toutes les branches. Quant aux spécialistes, ils liront ce livre avec intérêt et ils y trouveront une bibliographie très complète des ouvrages techniques français et étrangers concernant leurs industries.

**Cours élémentaire de télégraphie et téléphonie sans fil,** par F. Bedeau, docteur ès sciences, agrégé de physique, avec une préface de M. le Général Ferrié, membre de l'Institut. — Volume 25/16 cm, de VIII-424 pages, avec 330 figures. — Prix : fr. 60.—. Librairie Vuibert, Paris.

Ce livre, dont l'auteur est spécialisé depuis vingt ans dans l'enseignement de la T. S. F., s'adresse aux personnes qui désirent savoir où en est aujourd'hui cette science passionnante et connaître les montages les plus modernes.

En général, la difficulté d'une telle initiation provient moins de la complexité des théories exposées que du fait qu'elles s'appuient continuellement sur les connaissances supposées acquises non seulement dans un cours d'électricité générale, mais bien dans un traité complet de physique.

Avec le livre de M. Bedeau, on n'a pas besoin de toute une bibliothèque : l'ouvrage se suffit à lui-même. L'auteur, en effet, a réussi à condenser en un seul volume non seulement tout ce qui est relatif à la science des télécommunications, mais encore l'exposé — dans ce qu'elles ont d'essentiel — des théories utilisées pour l'édification de cette science.

**Les turbines à vapeur pour installations industrielles.** Société anonyme Brown, Boveri et Cie, à Baden. — Brochure de 51 pages (20×30 cm) abondamment illustrée et exposant, très clairement, les matières suivantes : Historique. — Champ d'applications. — Notions techniques générales. — La turbine à contre-pression, système Brown, Boveri : a) construction, b) réglage. — La turbine à soutirage, système Brown, Boveri : a) la turbine à soutirage à réglage automatique, b) la turbine à prise auxiliaire. — Emploi de divers types élémentaires et combinés. — L'industrie papetière. — L'industrie sucrière. — L'industrie chimique. — Autres industries et applications.

**Introduction à la géométrie projective différentielle des surfaces,** par G. Fubini, professeur à l'Ecole polytechnique de Turin et E. Cech, professeur à l'Université de Brno. — Un volume (25×16) de 292 pages, 60 fr. — Gauthier-Villars, Paris.

Depuis les mémorables ouvrages de Darboux, la géométrie différentielle a fait de beaux progrès ; le point de vue des chercheurs s'est élevé et les perspectives de la science se sont multipliées et étendues. L'un des plus beaux domaines explorés durant ces dernières années est justement celui qui fait l'objet du traité que nous signalons ici. Ses auteurs ont contribué d'une façon remarquable à ces explorations ; il faut mentionner aussi parmi les principaux découvreurs MM. Cartan, Wilczynski et Bompiani auxquels on doit des méthodes fécondes et nouvelles et beaucoup de résultats intéressants.

Si au lieu de se borner à l'étude dans l'infiniment petit des propriétés des lignes et des surfaces qui sont du ressort du groupe des mouvements, et qui forment l'objet de la géométrie différentielle classique, on étudie toujours dans l'infiniment petit les propriétés qui sont invariantes pour les transformations du groupe projectif, on fait précisément de la géométrie projective différentielle. Les lignes asymptotiques d'une surface jouent un rôle important, mais, en revanche, les lignes de courbure ne présentent pas d'intérêt, parce que les premières ont une définition projective, tandis que les secondes qui font intervenir des sphères dans leur définition sont des objets de la géométrie métrique. Pour trouver sur une surface des lignes analogues au point de vue projectif aux lignes de courbure de la géométrie métrique, il faut faire intervenir des quadriques tangentes à la surface ; en fait même, on utilise des quadriques qui ont en commun un point triple avec la surface et les directions suivant lesquelles la quadrique et la surface ont un contact d'ordre supérieur définissent lorsqu'elles sont confondues trois directions au moyen desquelles on trouve des lignes tracées sur la surface et dont la nature est purement projective. Cet exemple très particulier suffit à préciser l'aspect des problèmes traités dans cet ouvrage ; la matière y est bien ordonnée ; les auteurs ont donné des soins

particuliers aux chapitres consacrés aux méthodes de M. Cartan dont la généralité est telle qu'elles sont immédiatement applicables aux géométries à groupe quelconque. Une bibliographie étendue termine le livre.

G. J.

## CARNET DES CONCOURS

### Bâtiment d'école, à Sion.

Voir *Bulletin technique* du 4 avril 1931, page 96. — 61 projets présentés.

- 1<sup>er</sup> prix (Fr. 2400) M. F. Moser, architecte, à Bienne.
- 2<sup>e</sup> » (Fr. 2000) M. H. Gross, architecte, à Lausanne.
- 3<sup>e</sup> » (Fr. 1200) M. W. Sommer, architecte, à Bienne.
- 4<sup>e</sup> » (Fr. 1100) M. Ch. Steiger, architecte, à Lausanne.
- 5<sup>e</sup> » (Fr. 800) M. J. Hugli, architecte, à Yverdon.

### Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne.

Les membres sont informés que la cotisation annuelle pour 1931 sera prise en remboursement dans le courant de la deuxième quinzaine de juin. Il est rappelé à ce sujet que lors de la dernière assemblée générale la cotisation a été portée à Fr. 10 (Fr. 5 pour les trois dernières promotions).

On est prié de réserver le meilleur accueil au remboursement et en cas d'absence de bien vouloir verser le montant de la cotisation au compte de chèques II. 2186.

Le caissier : A. FONTOLLET, Av. Ste-Luce 18, Lausanne.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon : Seinau 25.75 — Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

### Nouveaux emplois vacants :

#### Maschinen-Abteilung.

- 225. Erstklassig, Konstrukteur für elektr. Apparatebau, mit Praxis auf diesem Gebiet. Fabrik Zentralschweiz.
- 289. Ingenieur der das techn. Verfahren in der Glühlampenfabrikation kennt. Schweiz.
- 291. Heizungs-Ingenieur oder Techniker 25—30 J. für Heizungs- und sanitäre Anlagen. Ostschweiz.
- 293. Jung. Ingenieur oder Techniker mit 2—4 J. Praxis für Projektierung von Oelfeuerungsanlagen. Zürich.
- 299. Ingenieur oder Techniker als Reisevertreter, gewandt. Verkäufer. Maschinenfabrik Kt. Aargau.
- 239. Jeune Technicien-électricien, capable de rédiger rapidement aussi bien en allemand qu'en français, pour bureau de vente. Suisse romande.
- 255. Dipl. Elektro-Ingenieur E. T. H. mit Werkstattpraxis und mehrjährig. Erfahrung in Konstrukt. und Betrieb, in aussichtsreiche Stellg. Offizier. Alter bis 35 J. Gröss. Fabrik therm. Apparate deutsche Schweiz.

#### Bau-Abteilung.

- 602. Bau-Ingenieur oder Techniker, 25—30 J. mit durchgreifend. Praxis und sprachkundig, für Bureau- und Bautätigkeit. Zürich.
- 608. Jung. Bau-Ingenieur mit Erfahrung. im Eisenbetonhochbau. Ing. Bureau Nordwestschweiz.
- 444. Jeune ingénieur en béton armé disposé à travailler à Lausanne pour quelques mois. Tout de suite.
- 488. Ingénieur expérimenté pour direction de grands travaux de routes au Ruanda (Afrique).
- 941. Jung. selbständig. Ingenieur oder Techn. mögl. mit kaufm. Kenntn. zur Uebernahme d. Betriebsleitg. eines kl. Fabrikat'geschäfts. Teilw. verw. Posten bis 25 000 erw. nicht Bedingung.
- 632. Dessinateur-architecte avec connaiss. du métrage et quelques années de pratique. Place stable, français demandé. Suisse romande.
- 634. Ingénieur capable de diriger un important chantier de port au Congo belge. Grande pratique et caractère énergique demandés. Urgent.